

## Asst. Prof. DENİZ DEMİRKAN

### Personal Information

**Email:** denizdemirkan@gazi.edu.tr

**Web:** <https://avesis.gazi.edu.tr/denizdemirkan>

### International Researcher IDs

ORCID: 0000-0002-1115-3411

### Education Information

Doctorate, Gazi University, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, Turkey 2008 - 2012

Postgraduate, Gazi University, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, Turkey 2004 - 2006

Undergraduate, Hacettepe University, Edebiyat Fakültesi, Mütercim Tercümanlık Bölümü, Turkey 1996 - 2000

### Foreign Languages

English, B2 Upper Intermediate

French, C2 Mastery

### Courses

Fransızca Sözcük Bilgisi II, Undergraduate, 2023 - 2024

Fransızca Dinleme ve Sesletim, Undergraduate, 2023 - 2024

Fransızca Sözlü İletişim Becerileri I, Undergraduate, 2023 - 2024

Öğretmenlik Uygulaması I, Undergraduate, 2023 - 2024

### Articles Published in Other Journals

- I. **Analysis of Historical French Elifba Textbooks in Foreign Language Pedagogy in Turkey**  
Demirkan D., Şahbaz N.  
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, no.Ö13, pp.1189-1204, 2023 (Peer-Reviewed Journal)
- II. **FRANSIZCANIN YABANCI DİL ÖĞRETİMİ DERS KİTABI "LE NOUVEAU TAXI 1" DE A 1 DÜZEYİNDE DİDAKTİK BİR ARAÇ OLARAK ÇEVİRİNİN KULLANIMI ÜZERİNE BİR İNCELEME**  
DEMİRKAN D.  
INTERNATIONAL JOURNAL OF LANGUAGE ACADEMY, vol.11, pp.112-133, 2023 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **Une Etude Sur L'utilisation De La Traduction Comme Outil Didactique Au Niveau A2 Dans Le Manuel "Le Nouveau Taxi 2 Methode De Français"**  
DEMİRKAN D.  
International Journal of Languages' Education and Teaching, vol.11, no.3, pp.70-86, 2023 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **A Cultural and hermeneutic approach to translation**  
DEMİRKAN D., TOPRAK D.  
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, no.29, pp.1158-1170, 2022 (Peer-Reviewed Journal)
- V. **Yaşar Kemal'in "Yılanı Öldürseler" Eseri Üzerine Hermeneutik Bir İnceleme**  
DEMİRKAN D., TOPRAK D.

INTERNATIONAL JOURNAL OF LANGUAGES' EDUCATION AND TEACHING, vol.10, no.1, pp.64-78, 2022 (Peer-Reviewed Journal)

- VI. **La Présentation des éléments Culturels du Niveau A2 dans le Manuel "Le Nouveau Taxi 2"**  
DEMİRKAN D., KUŞÇU E.  
THE JOURNAL OF INTERNATIONAL SOCIAL RESEARCH, vol.14, no.76, pp.525-560, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **Yabancı dil Fransızca öğretimi ders kitabı "Le Nouveau Taxi 1"de A 1 düzeyi kültürel öğelerin sunumu**  
DEMİRKAN D.  
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, vol.0, no.7, pp.541-556, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **Yabancı Dil Fransızca Öğretiminde Yöntemler Konusuna Genel Bir Bakış**  
KUŞÇU E., KARAN D.  
THE JOURNAL OF INTERNATIONAL SOCIAL RESEARCH, vol.10, no.49, pp.459-466, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- IX. **Analyse des Erreurs syntaxiques des Productions Ecrites Chez les Apprenants Turcs Dans l'Enseignement du FLE Suivants l'Approche Communicative**  
KARAN D.  
Uludağ Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.29, no.1, pp.133-152, 2016 (Peer-Reviewed Journal)
- X. **Le Concept d'Obstacle Didactique dans l'Analyse des Erreurs en Production Ecrite en FLE: Cas de l'Adjectif**  
KARAN D., BROUTIN J.  
Uludağ Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.27, no.2, pp.469-486, 2014 (Peer-Reviewed Journal)

## Books & Book Chapters

- I. **L'Atlas Touristique de Mersin**  
Atasoy A., Ercik C.  
in: Mersin Turizm Atlası, Prof.Dr. Ahmet Atasoy, Editor, Atlas Yayıncılık, Ankara, pp.113-151, 2023
- II. **LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS-PRÉFECTURE DE TOROSLAR (LES TAURUS) DE MERSIN**  
ATASOY A., ERCİK C.  
in: Toroslar İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu, Prof. Dr. Ahmet Atasoy, Editor, Nobel Akademik Yayıncılık, pp.37-46, 2022
- III. **LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS-PRÉFECTURE DE GÜLNAR DE MERSİN**  
ATASOY A., ERCİK C.  
in: Gülnar İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu, Prof. Dr. Ahmet Atasoy, Editor, Nobel Akademik Yayıncılık, pp.45-56, 2022
- IV. **LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS PRÉFECTURE D'AKDENİZ (LA MÉDITERRANÉE) DE MERSIN**  
ATASOY A., ERCİK C.  
in: Akdeniz İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu, Prof. Dr. Ahmet Atasoy, Editor, Nobel Akademik Yayıncılık, pp.41-51, 2022
- V. **LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS-PRÉFECTURE DE TARSUS DE MERSİN**  
ATASOY A., ERCİK C.  
in: Tarsus İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu, Prof. Dr. Ahmet Atasoy, Editor, Nobel Akademik Yayıncılık, Mersin, pp.59-72, 2022
- VI. **LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS-PRÉFECTURE DE SİLİFKE DE MERSİN**  
ATASOY A., ERCİK C.  
in: Silifke İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu, Prof. Dr. Ahmet Atasoy, Editor, Nobel Akademik Yayıncılık, pp.67-84, 2022
- VII. **LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS-PRÉFECTURE D'AYDINCIK DE MERSIN**  
ATASOY A., ERCİK C.  
in: Aydıncık İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu, Prof. Dr. Ahmet Atasoy, Editor, Nobel Akademik Yayıncılık, pp.47-

58, 2022

- VIII. **LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS-PRÉFECTURE DE BOZYAZI DE MERSİN**  
ATASOY A., ERCİK C.  
in: Bozyazı İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu, Prof. Dr. Ahmet Atasoy, Editor, Nobel Akademik Yayıncılık, pp.57-70, 2022
- IX. **LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS-PRÉFECTURE DE ÇAMLIYAYLA DE MERSİN**  
ATASOY A., ERCİK C.  
in: Çamliyayla İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu, Prof. Dr. Ahmet Atasoy, Editor, Nobel Akademik Yayıncılık, Mersin, pp.43-54, 2022
- X. **LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS-PRÉFECTURE DE MEZİTLİ DE MERSİN**  
ATASOY A., ERCİK C.  
in: Mezitli İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu, Prof. Dr. Ahmet Atasoy, Editor, Nobel Akademik Yayıncılık, pp.37-46, 2022
- XI. **LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS-PRÉFECTURE D'ERDEMLİ DE MERSİN**  
ATASOY A., ERCİK C.  
in: Erdemli İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu, Prof. Dr. Ahmet Atasoy, Editor, Nobel Akademik Yayıncılık, pp.53-66, 2022
- XII. **LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS-PRÉFECTURE D'ANAMUR DE MERSİN**  
ATASOY A., ERCİK C.  
in: Anamur İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu, Prof. Dr. Ahmet Atasoy, Editor, Nobel Akademik Yayıncılık, pp.45-56, 2022
- XIII. **LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS-PRÉFECTURE DE MUT DE MERSİN**  
ATASOY A., ERCİK C.  
in: Mut İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu, Prof. Dr. Ahmet Atasoy, Editor, Nobel Akademik Yayıncılık, pp.55-68, 2022
- XIV. **LA DESTINATION TOURISTIQUE DE LA SOUS-PRÉFECTURE DE YENİŞEHİR DE MERSİN**  
ATASOY A., ERCİK C.  
in: Yenişehir İlçesi (Mersin) Turizm Destinasyonu, Prof. Dr. Ahmet Atasoy, Editor, Nobel Akademik Yayıncılık, pp.39-48, 2022
- XV. **Münevver Andaç'ın "Tu écraseras le serpent" tercümesinde George Steiner'in Hermeneutik Döngüsünün Uygulanabilirliği**  
DEMİRKAN D.  
in: Çeviribilimden İzdüşümler 2, Osman Coşkun, Editor, Kesit, İstanbul, pp.9-32, 2021
- XVI. **Fransızca-Türkçe Küçük Deyimler Sözlüğü**  
DEMİRKAN D., KUŞÇU E.  
Aktüel Yayınları, Bursa, 2018
- XVII. **Fransızca Fiiller Sözlüğü**  
DEMİRKAN D., KUŞÇU E.  
Aktüel Yayınları, Bursa, 2018
- XVIII. **Fransızca Fiil Çekim Kılavuzu**  
DEMİRKAN D., KUŞÇU E.  
Aktüel Yayınları, Bursa, 2018
- XIX. **ITSY/BITSY Fransızca-Türkçe /Türkçe-Fransızca Deyimler Sözlüğü**  
DEMİRKAN D.  
Delta Kültür Yayınevi, Ankara, 2014

## **Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings**

- I. **YABANCI DİL FRANSIZCANIN ÖĞRETİMİNDE KÜLTÜREL ÖĞELERİN AVRUPA BİRLİĞİ ORTAK BAŞVURU METNİ ÇERÇEVESİNDE İNCELENMESİ: ALTER EGO 1 ÖRNEĞİ**

DEMİRKAN D.

7 th INTERNATIONAL SYMPOSIUM OF EDUCATION AND VALUES, Antalya, Turkey, 26 October 2023, pp.221-222

- II. **Mobil Destekli Uygulamalarla İkinci Yabancı Dil Olarak Fransızca Öğretimi: U-Dictionary Uygulaması**  
KUŞÇU E., DEMİRKAN D.

International Iğdır Conference on Social Science April 14-15, 2021 / Iğdır, Turkey, Iğdır, Turkey, 14 February 2021, pp.36-37

- III. **Les apports de la théorie des situations didactiques dans le domaine de FLE aux enfants**  
BROUTIN J., KARAN D.

10. Frankofoni Kongresi, Bursa, Turkey, 15 - 17 October 2014